

BOY, CONSEJO DE MINISTROS

Se cree tratará de la revisión del salario mínimo

MADRID, 20. (PYRESA.) Ha comenzado la sesión ordinaria del Consejo de Ministros, bajo la presidencia del Jefe del Estado...

polo internacional la política viaja

AY que viajar. Está visto que la política no cabe en un sobre, ni se adapta a cualquier canal de comunicación...

# USA reconoce al nuevo Gobierno de Camboya

## Se sospecha que ha participado en el golpe de Estado

### VISPERAS de GRAVISIMOS DESARROLLOS BELICOS

camboyanos — y del que ahora se empiezan a tener las primeras noticias — por el que los adversarios de los contingentes norvietnamitas...

Considera constitucional el cambio

EL HOMBRE FUERTE



PARIS.—El teniente general Lon Nol, de Camboya, quien es considerado, después del golpe de Estado, como el hombre fuerte del país.

NUEVO VICEPRIMER MINISTRO



TOKIO.—El nuevo vicepresidente ministro de Camboya, Sihanouk Matak. (Telefotos Upi-Cifra)

NUEVA YORK. (Del corresponsal de PYRESA, G. B.)—Estados Unidos ha decidido reconocer al nuevo Gobierno camboyanos, con una urgencia que ha causado sorpresa en los ambientes diplomáticos de las Naciones Unidas.

¿PARTICIPACION U. S. A. EN EL GOLPE?

La primera consecuencia del rápido reconocimiento del nuevo Gobierno en Phompenh ha sido alentar las sospechas abrigadas por muchos ambientes diplomáticos de que no táctica, sino explícitamente, Estados Unidos ha participado en el golpe de Estado.

# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931  
Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sans Alonso  
VALLADOLID, viernes 20 de marzo de 1970 — Epoca V — Año XXXIX — Número 9.799 — Precio: TRES Ptas.

## LOPEZ BRAVO, EN EE. UU.



WASHINGTON.—El senador J. Williams Fulbright, presidente del Comité de Relaciones Exteriores del Senado, conversa con el ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, durante la recepción que este Comité ofreció en el Capitolio al Ministro español. (Telefoto Cifra Gráfica)

## “CUMBRE” INTERALEMANA

# WILLY BRAND, ACLAMADO EN ERFURT

Stoph ha insistido en el reconocimiento de Pankow Pero el Canciller no ha dicho ni sí ni no El comunicado conjunto habla de la “utilidad” de la entrevista

BONN. (Del corresponsal de PYRESA, ALBERTO CRESPO.) Aseguraban años atrás, quienes lo sabían bien, que el político alemán más popular en la Alemania comunista era el canciller Adenauer. Hoy puede decirse que esta popularidad, quizá acrecentada, la personifica Willy Brandt. Lo demuestra la manifestación espontánea de simpatía y las aclamaciones de Erfurt, que, si no

han sorprendido al Canciller Federal, han sorprendido, desagradablemente, a las autoridades comunistas. Tanto tanto, que el propio Brandt, sus acompañantes y los periodistas occidentales presentes han temido que la abierta actitud pro-occidental de los dos o tres mil personas congregadas ante el Hotel “Erfurter-Hof” ensombreciera el ambiente de la primera conferencia interalemana. Pero como luego el servicio de propaganda del partido y las autoridades locales han conseguido reunir en el mismo lugar un millar de manifestantes — manifestación menos espontánea — disciplinadamente dispuesto a vitorear a Walter Ulbricht, a Willy Stoph y al ejército popular, la cosa ha quedado más o menos nivelada. Así, el portavoz oficial del canciller Brandt ha podido declarar ante los periodistas que las manifestaciones no han provocado “crispación” alguna en el clima de la entrevista.

Como estaba previsto, la Conferencia de Erfurt ha comenzado con dos monólogos, uno de Stoph y otro de Brandt, presentando las posiciones antagónicas de Bonn y Pankow. El señor Stoph ha pedido el reconocimiento de jures de la República Democrática. El canciller Brandt se ha pronunciado a favor de un mejoramiento de las relaciones humanas, económicas, culturales y técnicas entre los dos Estados alemanes. Tras el doble monólogo, parece que la conversación, especialmente durante el almuerzo ofrecido por Stoph, adquirió un tono menos convencional. En todo caso, antes de iniciar el diálogo de la tarde, el canciller Brandt se refugió en el vagón de

## Composición del nuevo Parlamento finés

HELSINKI, 20. (Efe Upi).—La división final de escaños en el nuevo Parlamento finés, después del recuento de votos finalizado ayer, es la siguiente: (Entre paréntesis los escaños de la anterior legislatura) social demócratas, 52 (55); coalición nacional, 37 (26); partido del centro, 36 (50); comunistas, 36 (42); partido rural, 18 (11); partido del pueblo sueco, 12 (12); liberales, 8 (0); alianza cristiana, 1 (0); y social demócratas separados, 0 (6). En total, 200.

# FANFANI SE MARCHA; RUMOR VUELVE

## Todos temen al fantasma de las elecciones anticipadas

### Divorcio: más cerca de las tesis vaticanas

ROMA.—(Crónica del corresponsal interino de PYRESA, ALEJANDRO PISTOLESI).— Cuando ya se daba por seguro que Fanfani iba a aceptar el encargo de formar Gobierno, cayó como una bomba en las redacciones la noticia de su renuncia y de la convocatoria para hoy del presidente del Gobierno dimisionario. Mariano Rumor. El comunicado de la Presidencia de la República dice que Fanfani ha expuesto al Jefe del Estado “las dificultades que no le han permitido llegar a conclusiones positivas”. Pero el mismo Fanfani, en las declaraciones que hizo a los periodistas al salir del Quirinal, tras casi tres cuartos de hora de coloquio con Saragat, afirmó que al tiempo que renunciaba al encargo le había propuesto a todo lo posible por utilizar los resultados positivos que se consiguieron en las negociaciones, dejando abierta la puerta a un debate parlamentario, a través del cual pueda llegarse a una solución

# CONTINUIDAD EN EL SERVICIO

“E”N este tiempo de aceleración, de intensidad en el esfuerzo y en los resultados — ha dicho — hay que afirmar que todos nuestros ideales, todas nuestras esperanzas, todos nuestros propósitos, siguen siendo vigentes. No hemos renunciado a nada esencial. Queremos, hoy como ayer, una España más clara, más rica, más justa, más limpia y más alegre. Queremos, hoy como ayer, la España exacta y digna que José Antonio soñaba. Y sabemos que esa España es hoy posible. Pese a quienes acaso quieran vernos cansados, vacíos de ilusión, escasos de esperanza, afirmamos nuestra fe resuelta en el horizonte. Ni uno solo de los contenidos de nuestro ideario ha caducado.

Lo que ha cambiado, naturalmente y nadie nos lo tiene que decir, es la forma y el método para servirlos y realizarlos.

HAN sido muy oportunas estas palabras de Leiva Rey. Oportunas, en primer lugar, para todos aquellos que en el Movimiento prestan su servicio político a la comunidad, porque les ha reafirmado en su actitud y en la validez de su esperanza; oportunas, también, de cara a quienes acaso desearían un Movimiento vacilante, dudoso de sus fines, titubeante respecto a la necesidad de su propia presencia. Y no hay nada de eso. Ni todo se ha cumplido ni ningún ideal fundamental ha sido desfasado históricamente por las circunstancias. Por el contrario, el ejemplo de los niveles logrados en treinta años de paz, habían muy alto de la eficacia creadora y transformadora del Movimiento y reclaman, de cara al futuro, que ese Movimiento siga activamente presente en nuestra historia, en nuestra vida política, en nuestra evolución económica. España no puede prescindir, ni mucho menos, de esos hombres que en todas sus provincias, a lo largo de toda su geografía, han sabido y saben situar, por encima de todas las cosas, la idea del servicio y la vivencia profunda de sus ideales. Ideales que, por otra parte, no han sido ni superados ni agotados en sus cumplimientos.

## HERIDO EN VUELO



MIAMI (Florida).— El capitán Robert Wilbour, de treinta y cinco años, que a pesar de resultar herido por arma de fuego por un pistolero a bordo de un avión que pretendía sequestrar pudo tomar tierra en Boston. El copiloto resultó muerto al intentar desarmar al pistolero.





**TEATRO CARRION**  
HOY, a las 5, 7,45 y 10,45  
¡¡Ultimo dia!!  
¡Humana! ¡Dramática!  
¡Divertida! Y sobre todo,  
¡Distinta!

**Las cadenas de la libertad**  
Color, por David Niven y Anna Karina  
(Mayores de 18 años)

**CINEMA ROXY**  
HOY, a las 5, 7,45 y 10,45  
Por necesidades de programación, **ULTIMO DIA**

**TESTIGO DE CARGO**  
por Tyrone Power, Marlene Dietrich y Charles Laughton  
(Mayores de 14 años)

**Nuevo Cine GOYA**  
HOY, desde las 4,30  
¡Ultimo dia!!  
**LA CONQUISTA DEL OESTE**  
Color, por Gregory Peck y Y. FESTIVAL DE TOM y JERRY  
Technicolor (Toleradas)

**CINE REX**  
HOY, desde las 4,30  
¡Ultimo dia!!  
**QUEEN-GIRLTA VENGA EN ZAZA?**  
Scope-Color, por Anthony Steffen y Mark Damon, y LAS HIJAS DE HELENA por José L. López Vázquez y Manolo Gómez Bur  
(Mayores de 18 años)

**Moderno Cine LA FUENTE**  
(Sala Especial)  
HOY - 5, 7,45 y 10,45 - HOY  
¡ULTIMO DIA!!  
¡El suspense del año! Cada fotograma un grito de terror

**EL FOTOGRAFO DEL PANICO**  
(POEPIG TOM)  
Color, por Carl Boenn y V. O.  
(Mayores de 18 años)

PROXIMOS ESTRENOS

**ELVIS PRESLEY**  
el idolo de la juventud, en una comedia superdivertida, brillante y espectacular

**PUÑOS Y LAGRIMAS**  
Panavision - Metrocolor  
MANANA, ESTRENO

**Teatro Carrion**  
(Para todos los públicos)  
Se despachan localidades

**PERET**  
el gitano "pop", interpretando sus más famosas canciones en la película de la diversión constante

**AMOR A TODO GAS**  
Eastmancolor  
con Nieves Navarro, Florinda Chico, Antonio Casal y José Sazatornil  
MANANA, ESTRENO

**Cinema Roxy**  
(Para todos los públicos)  
Se despachan localidades

**CHARLES RIVEL**  
en la historia de un payaso que dejó de llorar cuando un niño sordomudo empezó a sonreír

**EL APRENDIZ DE CLOWN**  
COLOR  
Declarada de interés especial - Premio Festival de Gijón  
MANANA, ESTRENO

**Moderno Cine Lafuente**  
(Para todos los públicos)

**DELICIAS**  
Desde las cuatro  
¡Sensacional programa!!  
**Cumbres de violencia**  
Scope-Color - Lex Barker, y **ESCUADRON 633**  
Scope-Color - Cliff Robertson  
(Mayores de 14 años)

Quando haya de despizarse a Correos para utilizar cualquier servicio postal, hágalo antes de las once de la mañana y se evitará aglomeraciones y molestias.

**Mañana, sábado, 21**  
**Domingo de Ramos, día 22**  
**Lunes Santo " 23**  
**Jueves Santo " 26**  
**Sábado Santo " 28**

**TODD-AO**  
70 mm.

Sólo una vez en la vida...



LA HISTORIA MAS GRANDE JAMAS CONTADA



¡¡Dos únicas funciones diarias!! 5 tarde y 10 noche

# CALDERON

(AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS)

## MAÑANA AVENIDA

¡¡UN FABULOSO ACONTECIMIENTO!!

"CHARLOT" NOS OBSEQUIA CON SU FILM MAS QUERIDO



(PARA TODOS LOS PUBLICOS)



**4 MUJERES**  
**1 MUERTE INACEPTABLE**  
**5 CABECERAS de REPARTO para una INTRIGA**

¡QUE SECRETO SE ESCONDE TRÁS SU TRAGICO FIN?

Mañana, estreno en **LOPE de VEGA**

### CALDERON

A las 5, 7,45 y 10,45  
**CUARTA SEMANA ULTIMO DIA!**  
¡Un film de "suspense" y terror!

### LA RESIDENCIA

en TODD-AO 70 mm. y Color  
Lilli Palmer - Cristina Galbo  
John Moulder Brow  
(Mayores de 18 años)

### LOPE DE VEGA

A las 5, 7,45 y 10,45  
¡ULTIMO DIA!  
LA MEJOR PELICULA DE HITCHCOCK

### RECUERDA

por Ingrid Bergman y Gregory Peck  
(Mayores de 18 años)

### AVENIDA

A las 5, 7,45 y 10,45  
¡ULTIMO DIA!  
¿Qué motivos ocultos atenazaban sus manos?

### El sheriff no dispara

Color - Panorámica por Mickey Hargitay  
(Mayores de 18 años)

### CAPITOL

Desde las 4,30 continúa  
¡ULTIMO DIA!  
**DEMASIADO CALIDO PARA JUNIO**

Eastmancolor por Dick Bogarde y Sylvia Koscina

### UN DIABLO BAJO LA ALMOHADA

Eastmancolor por Ingrid Thulin y Maurice Ronet  
(Mayores de 18 años)

### cinema COCA

A las 5, 7,45 y 10,45  
**500 MILLAS**

Technicolor TODD-AO 70 mm.  
por Paul Newman - Joanne Woodward y Robert Wagner  
(Mayores de 18 años)

### HERVANTES

Desde las 4,30. ¡Ultimo dia!  
**SUGAR COLT**  
Color, por Hunt Powers, y **COMANDO**  
(Mayores de 14 años)

### EMBAJADORES

Desde las 4,30. ¡Ultimo dia!  
**COMO UN TRUENO**  
por Jean Gabin y Michele Mercier, y **DULCE NOVIEMBRE**  
Color, por Anthony Newley y Sandy Dennis  
(Mayores de 18 años)

# CICLISMO

## La Milán-San Remo, para el italiano Dancelli

### Resultó muy floja la actuación española

SAN REMO, 10. (AHH).—Micheli Dancelli se ha adjudicado la sesenta y una edición de la clásica Milán-San Remo, imponiéndose a otros 248 corredores, 140 de ellos extranjeros, durante los 288 kilómetros de la prueba. Cubrió la distancia en 6 horas, 32 minutos y 56 segundos, a un promedio de 43,976 kilómetros por hora, terminando con una ventaja de un minuto y 39 segundos sobre el holandés Garbeu Karsten, segundo clasificado.

Al vencer en la Milán-San Remo, Dancelli logró para Italia su primer triunfo en diecisiete años, ya que la última vez que triunfó un corredor italiano fue en 1953, por mediación de Loretto Petrucci. Después de la victoria de Petrucci, los belgas habían obtenido ocho triunfos; los franceses, tres; el español Poblet terminó en cabeza en dos ocasiones, y el inglés Simpson y holandés Den Hartog y el alemán Rudi Altig habían vencido en una oportunidad.

Al concluir con éxito una escapada en solitario, Dancelli, campeón de Italia aficionado en 1963, campeón de los profesionales en 1955 y 1966, vencedor de la Flecha Wallona en 1966 y de la París-Luxemburgo en 1968, ha terminado destacado, delante del holandés Karsten, el belga Leman, el italiano Zilioli, el belga Godéfrout y del alemán Wolfshohl.

El mejor clasificado español ha sido Luis Ocaña, que entró en vigésimo sexto lugar, a 1-56 de Dancelli y mezclado el hispano con el gran pelotón, en el que estuvieron, además de Merckx, Reybroeck, Bitossi, Gimondi, Van Schil, Poulidor, los españoles Miguel María y José María Lasa y Nemesio Jiménez.

Precisamente en el kilómetro 100, cuando estaba produciéndose el ataque de los 18 escapados, López Rodríguez y Janssen se vieron metidos en una caída que les eliminó de la carrera, siendo trasladados ambos a un hospital, aunque los primeros informes son que las lesiones no revisten gravedad.

### CICLISMO JUVENIL

## Triunfo de Pedro Lamas en Palencia

Se disputó ayer, en Palencia, la primera prueba de la temporada de carácter juvenil, en la que participó el equipo vallisoletano Volvo.

Hubo una nutrida participación y el buen tiempo favoreció el desarrollo de la prueba, que discursó por este itinerario: Palencia, Calabazanos, La Trapa, Venta de Baños, Magaz, Palencia, Husillos, Monzón, Fuentes de Valdepero y Palencia. En total, unos sesenta kilómetros.

Los "volvos" fueron los animadores de la carrera, sobre todo en la primera parte del recorrido. Constantes intentos de escapada, que no fructificaron. Sería en los repechos de la Cuesta de la Miel donde cristalizaría la escapada buena, a cargo de José Pérez Castillo, Andrés García Martín, Ángel Barrios Domínguez y Pedro Lamas, tres salmantinos del Werner y el vallisoletano Lamas, que lograron distanciarse del pelotón y mantener una exigua ventaja hasta la meta. Naturalmente, los tres corredores salmantinos intentaron distanciar al vallisoletano, pero sin éxito. Y es más: sería éste, en una formidable "demarrage", el que se grase el triunfo absoluto en los últimos metros.

Un éxito del joven Lamas, que enlaza con los triunfos conseguidos en la categoría infantil. La escuela del ciclismo educativo da primeros frutos...

## Germán Martín, segundo en el Criterium Europeo de Montaña

EIBAR. (PYRESA).—El corredor santanderino Miguel Ángel Torres se apuntó ayer una brillante victoria en el II Criterium de Europa de Montaña de Aficionados, sobre un recorrido de 132 kilómetros. El citado corredor, que participó como independiente, saltó el pelotón entre Abadiano y Camarzar, sin que llegaran a inquietarlo en el resto de la carrera, unos treinta kilómetros aproximadamente. Detrás de él se produjeron muchos intentos de escapada, pero la única que llegó a cuajar fue la que se dio lugar a la salida de Ondárribia, que corrió a cargo de Andrés Ojiva y Germán Martín.

A raíz de este despegue la carrera se animó enormemente, ya que aquellos que faltaban pocos kilómetros para la meta. Hubo un jugarse el todo por el todo.

En general, la prueba fue brillante, aunque muy dura, por lo que se tuvo que desarrollar en momentos de un temporal de agua, lo que dificultó enormemente el ritmo normal de los corredores. De ahí que pareciera mucho más meritorio el triunfo alcanzado por el corredor santanderino.

La clasificación registró el siguiente orden:

- 1.—Miguel Ángel Torres, independiente, 3-44-12.
- 2.—Germán Martín, del Balneario La Casera, 3-46-20.
- 3.—Andrés Ojiva, del mismo equipo e igual tiempo.
- 4.—José María Basualdo, del Balneario La Casera, 3-46-48.
- 5.—Jesús Esperanza, del Balneario La Casera, 3-46-48.

TAMAMES SE ADJUDICÓ EL TROFEO "IBERDUERO" ZAMORA. (PYRESA).—El ciclista Agustín Tamames ha vencido en el XXIII Trofeo "Iberduero", disputado en la tarde de ayer con tiempo espléndido.

Alrededor de la una y media de la tarde se dio la salida a los treinta y tres corredores en el salto del Esla, en marcha neutralizada hasta el salto de Villacampo, donde se efectuó la salida oficial para continuar al salto de Castro y regreso por el mismo camino hasta el salto del Esla, siguiendo después hasta Zamora, donde se da una vuelta al circuito de circunvalación, para regresar finalmente al salto del Esla, donde se había anunciado el "once" que se iba a hacer.

Hubo fuerte lucha a todo lo largo de la carrera, con repetidos intentos para romper el pelotón. Los dos últimos resultaron infructuosos. Finalmente, en la meta, se dio la salida a un "sprint" Agustín Tamames, con un tiempo de tres horas y quince minutos y dieciocho segundos. A continuación se clasificaron, en el mismo tiempo, Pedro Moral, Jesús Manzanque, Varelá, Albalá. Se clasificaron veintidós corredores y se retiraron seis.

El premio de la montaña se adjudicó también Agustín Tamames, que coronó el primero las veces la Cuesta del 18 de Julio, un promedio de la carrera se acercó a los cuarenta kilómetros por hora, exactamente 39,966.

### PARADAS DE TAXIS

Ferrari	228200
Plaza San Pablo	251030
Plaza España	228222
María de Molina y Calvo Sotelo	228212
Plaza Mayor	228230
Banco Santander	228242
Estación de San Bartolomé	228215
Plaza Cruz Verde	228270
Teatro Calderón	228205
Carretera de Segovia (Delicias)	235019
Plaza de Santa Cruz	228274
Calle de Santa Lucía	251057
Plaza de Tenerías	232061
Paseo de Zorrilla (García Morato)	232072
Cuatro de Marzo	232193
Avenida de la Estación (sin teléfono).	

## ZORRILLA CINE ARTE ENSAYO

De 3 a 7, continua: 7,45, numerada ¡Ultimo dia!!

**LA LUZ DE ENFRETE**  
V. O. francesa, con Brigitte Bardot (Solo para mayores de 18 años)  
Noche, a las 10,45 - SENSACIONAL PREESTRENO, patrocinado por el Cine-Club Universitario

La máxima diversión del año, ofrecida por "Arte y Ensayo" para disfrute de niños de 4 a 80 años

**EL CAMERAMAN**  
Riase con la película más divertida y con el cómic más genial **BUSTER KEATON**  
(Autorizada todos los públicos)

LA MAXIMA DIVERSION DEL AÑO, OFRECIDA POR "ARTE Y ENSAYO" PARA DISFRUTE DE NINOS DE CUATRO A OCHENTA AÑOS

# ZORRILLA

CINE DE ARTE Y ENSAYO

## MAÑANA

DISFRUTE Y RIASE CON LA PELICULA MAS DIVERTIDA Y CON EL COMICO MAS GENIAL



(AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS)

Completan la sesión los dibujos de TOM y JERRY, en Technicolor

LIBERTAD  
DE  
SASUR  
Lustó  
AMPLONA—  
Valladol  
lineaciones:  
Eche  
Manu;  
Dunabett  
serafín.  
Valladol  
Rivas,  
Astrain,  
Lasa,  
los dieciséis  
vez de A  
Docal sustit  
do.  
GOLES.—  
Falta a C  
saca Serna  
Ederra, qu  
para el balón  
a la demarc  
que de esp  
habilidad, d  
do.  
Sesenta y  
de Pascual  
er la pelot  
ar sobre el  
gita se adel  
lar y envía  
BITRO.—D  
castellano Al  
siempre  
ACIENCIAS  
pondría al C  
División  
ero a causa  
Mucho pu  
embar  
ICIO CRIT  
se asusnista  
azado en su  
En el Sada  
al menos n  
Valladolid.  
la guerra  
por la paz. U  
que otros  
muchos los  
Las notas:  
Aullar  
De la Cr  
Rivas,  
Paquito  
Marañón  
Nozal  
Astrain  
Enderiz  
Lizarralde  
Salvi  
Lasa  
Montoya  
Docal  
GEN  
De la Cruz  
Arullar,  
Lasa, 30, Riv  
y Román,  
Salvi, 24; En  
16; Robles  
Montoya, 11;  
arez, 9; As  
Moya y A  
as, 4 y Ad  
TROFEO  
GOLE  
Docal  
Lasa  
Enderiz  
Alvarez y  
Lizarralde  
Astrain y M  
Moya  
Esp  
NO RE  
SEGURO  
BARCELON  
del domin  
do anuncio  
"once" que  
pensaba  
ayer, lo p  
todos en p  
a Villafra  
tequilla f  
situación  
Griffa y G  
entrenam  
que no er  
san un tie  
por prisa s  
ante de G  
time del eq  
para notici  
figura del  
de la noc  
trófeo la S  
sobre el ch  
do difícil,  
es muy l  
cuarta de ca  
de vacio

# DERROTA en el SADAR

## Osasuna se empleó con mucha codicia y entusiasmo y castigó al Real Valladolid, más técnico, pero sin profundidad

PAMPLONA.—Osasuna, 2 (Duñabaitia); Valladolid, 0.

Alineaciones: Osasuna: Echeverría; Santamaría, Maná; Lasa, Ederra; Pasión; Duñabaitia, Fanjul, Clauritz, Serafín.

Real Valladolid: Aguilár; De la Cruz, Rivas, Paquito; Marañón, Enderiz, Astrain, Enderiz, Lizarralde, Nozal y Lasa.

Los dieciséis minutos Montoya en vez de Astrain, y a los veintidós sustituye a Lizarralde, reemplazado.

GOLES.—1-0. Veintisiete minutos. Falta a Clauritz. Amaga Lasa saca Serafín hacia atrás sobre Ederra, que viene lanzado y para fuerte sobre la marcha. El balón en una defensa y a la demarcación de Duñabaitia de espaldas a la puerta, habilidad, desvía al poste con el pie izquierdo.

Seiscientos y un minutos. Interferencia de Pascual. Está a punto de entrar la pelota, pero consigue parar sobre el marco, y allí, Duñabaitia se adelanta a la acción de Aguilár y envía el cuero a las manos del portero.

ARBITRO.—Dirigió el encuentro el asturiano Alonso Pérez, que se mostró siempre casero.

INCIDENCIAS.—Este partido coincidió al Campeonato de Segunda División y se suspendió en su día por un temporal de nieve. Mucho público en el Sadar, pero embarrado.

CRITICO.—El encuentro de osasunistas y vallisoletanos, jugado en su día, se ha desarrollado en un ambiente de tensión y de rivalidad.



tuvo. Un gol de los blanquívioletas en el primer tiempo, por ejemplo, no hubiera sorprendido a nadie, ni tampoco en el primer cuarto de hora de la continuación, pues entonces suyo era el mando técnico y táctico del encuentro, con un juego, si se quiere, un tanto horizontal y parsimonioso, sin apurar demasiado en los últimos metros, pero más ligado y preciso siempre que el del Osasuna. Por eso, cuando Astrain se entretuvo en aquel balón y dio ocasión a Duñabaitia para batir sin remisión a Aguilár, se abrió un portillo a la esperanza. Al menos, la suerte no volvía la espalda esta vez al Osasuna, y eso se pondría de manifiesto al límite de esta primera parte, en un durísimo remate del pamplonés Astrain, que Echeverría neutralizó "in extremis".

Luego, dominio y hasta presión del Valladolid, con menos aire defensivo y más decidido en ataque. La sombra del empate empezó a tomar cuerpo, y en esas estaba el público cuando el extremo Pascual, aprovechando al máximo una concesión de Paquito, desarrolló una jugada clásica de extremo y propició a Duñabaitia la oportunidad de batir de nuevo al buen meta Aguilár.

Ya hasta el final, nada reseñable. Paradójicamente, los rojillos fueron poniéndose más ásperos y nerviosos a medida que avanzaba el tiempo, mientras el colegiado de turno se definía con más claridad como abiertamente hostil a los vallisoletanos. Demasiadas cosas en contra para un equipo que, por lo visto, estaba pensando en la inmediata visita del Español a sus locales.

Saso diría en los vestuarios que el partido, en algunos momentos, "parecía la guerra". Por lo visto, sus muchachos no traían afeos bélicos. Gustó el ensamble, la armonía y homogeneidad del equipo vallisoletano en muchas fases, aunque le faltara "punch". En el plano individual, el portero, Aguilár —sin culpa en los goles—; el zaguero De la Cruz y el volante Enderiz, fueron sus hombres más destacados, y con ellos, Nozal y Lasa, jugadores en los que se adivinaban grandes posibilidades.

### III TROFEO DE LA CORNETA

En el Sadar no pasó nada de bueno para el Valladolid. Un equipo que en la guerra y el otro optó por la paz. Unos jugaron mejor que otros, pero no fueron muchos los que destacaron. Las notas:

Aguilár	2
De la Cruz	2
Rivas	1
Paquito	1
Marañón	1
Nozal	1
Astrain	1
Enderiz	2
Lizarralde	1
Salvi	1
Lasa	2
Montoya	1
Docal	1

El marcador —los goles llegaron mercedmente, pero en sendas jugadas afortunadas— y optaron por la dureza, por una pequeña barrera de terror para no perder tan preciado botín. La táctica —si táctica puede llamarse a esto— les produjo óptimos frutos, pues el Valladolid, como decimos, parece aceptar de buen grado el "statu quo", decidiendo pasar los minutos hasta el final de la contienda de la manera más conformista.

Ganó, pues, el que más arriesgó y también el que mejor fortuna

## AL REGRESO DE PAMPLONA TRES BAJAS PARA EL DOMINGO: SALVI, PAQUITO Y ROMAN

### Son seguras las reparaciones de Gatell y Recio

El equipo regresó esta madrugada de Pamplona. Momentos después de llegar hablabamos con Héctor Martín, que había ido al frente de la expedición. Los jugadores ya habían enfilado hacia sus respectivos domicilios, con ganas de coger la cama, y nosotros, la verdad, no entretuvimos demasiado al gerente.

—¿Que ha pasado en Pamplona? —Nada del otro jueves. A ellos les iba la vida en ese partido y puedes imaginarte cómo se han empleado.

—¿Y el Valladolid? —Normal. Se ha jugado francamente bien en muchas fases y ya se haya faltado algo de pimienta en el ataque, pero el equipo ha respondido bien.

—Pero ha perdido... —De la forma que se produjeron los goles, igual pudimos ganar nosotros. Sobre todo el primero llegó cuando mandaba netamente el Valladolid. Luego las cosas tomaron un feo cariz y no había por qué arriesgar la piel...

—Bueno, ahora ese partido ya es historia. ¿Qué tal están los ánimos para el domingo? —A los chicos no les ha hecho demasiada mella esta derrota, aunque iban con muchas ganas. Ahora todas piensan en el Español y en reeditar el buen partido del día del Rayo.

El equipo regresó esta madrugada de Pamplona. Momentos después de llegar hablabamos con Héctor Martín, que había ido al frente de la expedición. Los jugadores ya habían enfilado hacia sus respectivos domicilios, con ganas de coger la cama, y nosotros, la verdad, no entretuvimos demasiado al gerente.

—¿Que ha pasado en Pamplona? —Nada del otro jueves. A ellos les iba la vida en ese partido y puedes imaginarte cómo se han empleado.

—¿Y el Valladolid? —Normal. Se ha jugado francamente bien en muchas fases y ya se haya faltado algo de pimienta en el ataque, pero el equipo ha respondido bien.

—Pero ha perdido... —De la forma que se produjeron los goles, igual pudimos ganar nosotros. Sobre todo el primero llegó cuando mandaba netamente el Valladolid. Luego las cosas tomaron un feo cariz y no había por qué arriesgar la piel...

—Bueno, ahora ese partido ya es historia. ¿Qué tal están los ánimos para el domingo? —A los chicos no les ha hecho demasiada mella esta derrota, aunque iban con muchas ganas. Ahora todas piensan en el Español y en reeditar el buen partido del día del Rayo.

## LIBERTAD, en Barcelona

Nuestros lectores pueden disponer de LIBERTAD en sus desplazamientos a Barcelona, adquiriéndolo en el quiosco "Distribuciones Sancho", situado en la Plaza de Cataluña, entrada a la Rambla de Canaletas.

## Auténticas ENTREVISTAS FALSAS GABINADAS

Y como después de la leña viene la calma, hoy, más calmados, nos disponemos a ofrecer a ustedes algo insólito por nuestra parte. Insólito, porque sólo por una vez vamos a brindarles las primicias de una quiniela de catorce y, desde luego, porque cuando se den cuenta de la importancia de nuestra puntería futbolística, es lógico y natural que la hagamos para nosotros solos, como Gabino.

Zaragoza-Granada.—¿A que ustedes iban a poner que ganaba el Salamanca? Pues están en un tremendo error, porque va a ganar el Granada por dos goles de diferencia. Tenemos que poner, entonces, una X.

At. de Bilbao-Sabadell.—Como resulta que el At. de Bilbao va a perder en su campo, según nuestras computadoras, que son las suyas, y por tanto va a ganar el Sabadell, ponemos una X y nos quedamos tan frescos.

Barcelona-Mallorca.—Clarísimo. Un 2.

Coruña-At. de Madrid.—Los colchoneros, un poco bajos por eso de los "flex" y demás familia, tienen que perder el combate, como nosotros perdimos el otro día un sujetador de corbata. Por tanto hay que poner un 2 y santas Pascuas!

Real Madrid-Valencia.—Muñoz se encuentra entre la espada, la pared y el recusamiento. Otra X como una catedral churriguesca.

Elche-Celta.—Los celtas no me gustan nada. Saben a rayos. De todos modos y dado que soy un obrero, pongo una X y a mandar, que para eso estamos.

Pontevedra-Sevilla.—La brima vera la sangre altera, ¿no? Pues un 1 y no más comentarios.

Real Sociedad-Las Palmas.—Menos mal que todos tenemos que palmar, porque si no, muda la de recomendaciones que iba a haber allá arriba. Otra X y se acabó y se terminó, como dice Coque.

Castellón-Málaga.—Aunque parezca increíble, el Castellón no puede perder. Y como no puede perder, ganará el Málaga y nada más que el Málaga. Otro 2 a la talleja.

Córdoba-Rayó Vallecano.—Según todas las estadísticas habidas y por haber, Vallecano tiene más habitantes que Córdoba y alrededores. Ponemos una X por eso de que tenemos que poner una X y nada más que una X.

Valladolid-Español.—En este partido hemos de tener muy en cuenta la ascendente marcha descendente ascendente descendente del Valladolid y la mucha leña recibida ayer mismo en Pamplona. Por eso y porque la leña enciende tanto, ponemos un 1 y ni nos sonrojamos si quiera.

Gijón-Murcia.—El Gijón ya tiene la "pájara". Y como vale más pájaro en mano que ciento volando, ponemos un 1 y nos quedamos tan frescos. Tengan en cuenta que el Gijón va a ganar al Murcia por 2-1.

Betis-Ilicitano.—Aquí todo depende de Barrios. Le echamos de aquí y si que interperirio o digo imperterrito por demostrarnos lo que vale. Una X por tanto y desde luego, por descuido del portero del Betis que se va a traer un buen "rosco", en las postrimerías del encuentro.

Calvo Sotelo-Salamanca.—Está clarísimo. El Calvo Sotelo es más equipo que el Salamanca. Mas como Orizaola no tiene un pelo de tonto, se comprará un bisoño y ganará el Calvo por varios goles de diferencia. Una X.

De los reservas no queremos decir nada. Al fin y a la postre, así se las ponían a Felipe V, ¿no? Pues ¡hale!, que hoy es el último día.

JESUS CEREZO YUSTE

## CAMPEONATO DE ESPAÑA DE AFICIONADOS

# (0-1) Derrota del Betis ante el Zamora, en el Estadio

## Los vallisoletanos desperdiciaron dos penalties y sufrieron la expulsión de Javi

No se adaptó el Betis ni a las dimensiones ni a la hierba del Estadio. De ahí su derrota ante un Zamora que no exhibió grandes virtudes pero que hizo prevalecer su mayor fuerza física y sentido posicional.

Encuentro de escasa calidad técnica y jugado con lentitud que no dio de sí cuanto los aficionados esperaban. El campeón vallisoletano estuvo por debajo de sus actuaciones normales en el campo de la Federación, y si se defendió con genio en la retaguardia, careció de profundidad y capacidad resolutiva ante el gol.

En el primer tiempo fue el Zamora quien dispuso de las mejores y más claras ocasiones para adelantarse en el marcador, pero falló más de la cuenta y al final de la primera mitad continuaba el cero a cero.

En la continuación los verdiblancos atacaron con más genio que al principio y forzaron varias jugadas peligrosas para el marco del meta zamorano. En una de ellas, José Carlos logró internarse a pesar de ser trabado por un defensor rojiblanco, pero no consiguió zafarse del agarrón del portero, y aunque lleva la pelota a la red, el árbitro señaló con anterioridad penalty y prevalece el criterio de lanzarse el máximo castigo. Hidalgo —especialista en transformar penalties— falló en esta oportunidad y su fuerte disparó salió alto, por encima del larguero.

Un par de minutos más tarde consigue el Zamora su gol. El extremo Demetrio, sacando partido a su estatura, se anticipa a la zaga y portero locales para rematar de cabeza a la red el córner botado por Benítez.

La doble circunstancia negativa del penalty fallado y el gol encajado desconcierta un poco al Betis, y el Zamora pasa a dominar la situación, aunque siempre sin peligro en los metros finales.

No obstante, el Betis dispone de una nueva ocasión de neutralizar la ventaja zamorana al castigarse con un nuevo penalty una mano de dudosa interpretación en el área visitante.

Esta vez se le hace —recién entrado en juego— quien se ocupa de lanzar el castigo, y de nuevo tienen los vallisoletanos el saito de espaldas. El tiro de Deme es intentado por Montos, que logra despejar la pelota.

A partir de entonces se endurece el juego y hay varias fricciones entre los jugadores. En una de ellas —en el minuto treinta y nueve— es expulsado el defensa bético Javi, pero el Zamora —conforme con el resultado— no intenta sacar provecho de su superioridad numérica y el partido concluye con la corta victoria visitante de uno a cero.

Difíciles se le han puesto al Betis las cosas en su confrontación con el Zamora. Insistimos en que el campo pudo más que sus buenos deseos y en el terreno de la Federación, probablemente, el resultado hubiera sido diferente. Pero la taquilla...

Arbitro el señor Hierro, con frecuentes errores.

Alineaciones: Betis C. F.: San José, Oliva, Emilio, Javi, Aylón, Cortés, Cecilio, Hidalgo, José Carlos, Gauden y Sánchez (Antonio y Deme). Zamora C. F.: Montos, Toño, Néke, Sevillano, Daniel, Clemente, Benítez, Luis, Pelayo, Paco y Demetrio.

J. M. ORTEGA

## FUTBOL JUVENIL

### La Selección Oeste, eliminada

Ayer perdió en Las Palmas (2-1)

Las Palmas de Gran Canaria (Añi).—Por 2-1 ha vencido la selección juvenil de Las Palmas a la del Oeste en partido de fútbol jugado ayer.

Alineaciones: Las Palmas: Arbelo; Fleitas, Juan Miguel, Infantes; Cutilas, Ramírez; Miche, Camelín, Taima, Benítez y Dion. Oeste: Sánchez; Sánchez, Gerardo, Caballero; González, Valencia; Abilio, Garrido, Monje, Varela y Juan Manuel.

Arbitro el colegiado tinerfeño señor Nazco Martín, correctamente.

A los dieciséis minutos Benito marcó el primer tanto local. En el segundo tiempo Cutilas marcó en su propia meta y vale el empate, y a los treinta y tres minutos Camelín logró el segundo de Las Palmas.

A pesar de este triunfo, se clasifica el equipo de Castilla, que venció en Tenerife por 3-1.

### Andrés Ramírez, suspendido

MADRID. (PYRESA).—Sobre la noticia aparecida en los periódicos madrileños de que "un funcionario de la Federación Española de Fútbol había sido destituido de su cargo temporalmente", con relación al asunto de los jugadores paraguayos, y pese a que la Federación no ha querido dar el nombre de dicho funcionario, se dice que se trata del secretario general don Andrés Ramírez.

## El Oviedo sigue adelante en la Copa

BURGOS. (PYRESA).—Alineaciones: Burgos: Bilbao; Astorga, Nebot, Aramburizabala; José Luis, Escalza; Iturricha, Olalde, Cerezuola, Requejo y Angelín.

Real Oviedo: Lombardía; Rodríguez, Poladura, Juan Manuel; Sistig, Uria; Gento, Prieto, Montes, Iglesias y Urrusola.

A los sesenta y siete minutos, por parte del Oviedo, Iriarte sustituyó a Prieto, y a los sesenta y seis minutos se retiró lesionado, por parte burgalesa, el jugador Escalza, cubriendo su puesto Ituño. Arbitro: Dirigió el encuentro, que era de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo, el colegiado navarro Orrantia, cuya calificación es de cero; es decir, que estuvo francamente mal. Fue muy figuroso al sancionar con un penalty al Burgos.

INCIDENCIAS.—Magnífica entrada y excelente temperatura para la práctica del juego. Ya hemos dicho que se lesionó el jugador burgalés Escalza en choque con el portero visitante.

LOS GOLES.—0-1. Cuarenta y siete minutos: Gento envía sobre Montos y éste, de cabeza, remacha a gol.

0-2. Setenta y cinco minutos: El arbitro sanciona con penalty al Burgos, y Gento consigue marcar.

JUICIO CRITICO.—El Oviedo ha ganado mercedmente este encuentro, ya que el Burgos no ha tenido realmente caliad de campo para él.

## Español repite alineación

### NO REGRESAREMOS DE VACIO», SEGURO SU ENTRENADOR, IRIONDO

BARCELONA. (Añi).—Ninguna duda en el Español ante su partido del domingo a Zorrilla para jugar contra el Real Valladolid. El anuncio que estaba plenamente satisfecho del rendimiento "rojo" que batió el pasado domingo al Gijón y que por lo tanto pensaba efectuar ningún tipo de cambios en el mismo.

Ayer, la plantilla españolista, a excepción de los lesionados, todos en proceso de recuperación, afortunadamente, se desplazó a Villafranca del Panadés, donde jugó un partido amistoso, en el que la plantilla fue entregada al Español para ayudarle a paliar su mala situación económica.

Griffa y Gilarja ya han sido dados de alta de sus lesiones y están entrenando casi con normalidad. No obstante, Iriondo afirma que no era partidario de forzar reparaciones. "Las lesiones necesitan un tiempo prudencial de reposo —afirmó— y no deseo por prisas se me "rompa" algún jugador en un momento tan importante de la Liga." Pepin fue escayolado y es la única baja firme del equipo de Iriondo.

Otra noticia españolista es que el encuentro Español-Osasuna jugará definitivamente el lunes, día 30, a las ocho cuarenta y cinco de la noche, en vez de en la tarde del domingo, día 29. Con medidas de la Directiva o Junta Gestora españolista espera poder sacar a los aficionados españolistas que hayan pasado fuera de la Semana Santa.

Sobre el choque contra el Valladolid, Iriondo dijo: "Será un partido difícil, como todos los de campo contrario, pero para nosotros es muy importante mantenernos en la tónica de sacar puntuación de casa, por lo tanto, creo firmemente que no regresaremos de vacío."

CONSERVANDO LAS PRESTACIONES tradicionales, cuyos importes han sido elevados sustancialmente, la Mutualidad Nacional de Empleados del Hogar crea otras en favor de sus afiliados. Informan las delegaciones y agencias del Instituto Nacional de Previsión y la Sección Femenina del Movimiento.



CONDUZCA PERO SEGURO Auto-Escuela Volante Paseo de Zorrilla, 112, primero CLASES ESPECIALES PARA SENORAS Y SENORITAS Clases para productores en pérdida de horas de trabajo AUTO ESCUELA VOLANTE Teléfono 232296

Hace un siglo se publicó la obra... profética de

# JULIO VERNE

## «VEINTE MIL LEGUAS DE VIAJE SUBMARINO» ha sido «devorada» por millones de lectores

Millones de lectores, jóvenes menos jóvenes o ya maduros, han devorado "Veinte mil leguas de viaje submarino", de Julio Verne.

Cuando, hace un siglo, el editor parisiense Hetzel publicó el nuevo libro del escritor bretón, esperaba, sin duda, un éxito razonable, pero nunca hubiera podido imaginar que las aventuras del capitán "Nemo" y de su "Nautilus" iban a superar una tirada de casi once millones de ejemplares y a ser traducido a 70 idiomas.

El genial anticipador hubiera debido vivir cien años más para ver cómo los hechos consagraban sus asombrosas anticipaciones. En efecto, ya en 1865 anunció la aventura espacial con su obra "De la tierra a la luna", seguida en 1870 por otro volumen: "Alrededor de la luna".

### Bonaparte no quiso saber nada

¿Cuál podía ser, en 1869, el estado de espíritu del lector que abría, por vez primera, las "Veinte mil leguas de viaje submarino"?

El que estaba un poco informado acerca de las conquistas científicas no ignoraba quizá las experiencias intentadas, en 1624, en Londres por Von Dröbel probando entre dos aguas una "barca de remos" así como los intentos casi idénticos en 1633, en Rotterdam, por el francés De Son, y en Londres, en 1820, por Symons.

Todo parece indicar que el verdadero promotor del submarino fue un mecánico norteamericano llamado Robert Fulton. Este aficionado inventó, en efecto, un sumergible propulsado a la vez por una vela en forma de abanico y por una manivela manual que accionaba una hélice.

Fulton propuso su invento a Bonaparte para luchar contra la flota británica, pero el almirantazgo francés puso el grito en el cielo:

—Esta máquina es indigna de nuestras tradiciones. ¡Debemos combatir a nuestros adversarios frente a frente! Bonaparte no insistió. Fulton, tampoco.

### Alumno de M. Villeroi

Sigamos. En 1819, los hermanos Coessin construyeron un aparato capaz de ir, al mismo tiempo, en superficie y bajo las aguas, pero que sólo puede ser dirigido en la última posición. En 1853, el inglés James Nasmyth, obsesionado también por el temor de una invasión francesa, imaginó un "buque-torpedo". Narciso Monturiol, ciudadano español, construyó un sumergible en forma de pez, el "Tetino", que efectúa unas cincuenta sumersiones, pero que no conviene a sus contemporáneos.

Cabe pensar que Julio Verne, muy puntilloso en cuanto a la documentación exacta, no ignorara esos descubrimientos. Alumno de M. Villeroi, profesor de Dibujo y de Matemáticas, en el colegio de Nantes, en Bretaña, el futuro escritor sabía que ese hombre docto e ingenioso había hecho pruebas en 1832, al sur de la desembocadura del Loira, con un "navío sumergible".

He aquí unos párrafos del atestado que figura actualmente en los anales de la "Société Royale Académique de Nantes":

...declaramos haber visto a M. Villeroi subir a un barco de tela, con forma y apariencia de un pez de diez pies de largo, tres de ancho y tres pies y medio de profundidad... Después de efectuar diversas evoluciones en la superficie del agua, durante unos quince minutos, navegó entre dos aguas, hasta las tres y cinco, hora en que operó una sumersión total que duró diez minutos...

...Permaneció, pues, en esa máquina durante unos cincuenta minutos, sin ninguna clase de comunicación, con la mayor facilidad...

Y los autores del informe declararon a guisa de conclusión:

"Los firmantes creen que este descubrimiento podría



ser ventajoso para la marina, el comercio y las ciencias, y que sería de desear que el Gobierno lo acogiera con el interés y la benevolencia que merece..."

### El primer acorazado hundido

Julio Verne tenía entonces doce años. En 1844 fue alumno de M. Villeroi. Es muy difícil creer que este maestro, roca que todavía con la aureola de su hazaña, no haya ejercido una influencia considerable en la tremula imaginación del muchacho.

Además, en 1864, los sudistas hicieron construir en el arsenal de Mobile, bajo la dirección del ingeniero Abstill, el submarino que, por vez primera en el mundo, hundió a un buque, en el caso del acorazado nordista "Housatonic". El mundo entero comentó esa proeza cuya sola hipótesis, sugerida en 1799, contra los británicos, por el norteamericano Fulton, indignó al almirantazgo francés.

De todos modos, ¿podía Julio Verne creer que cien años después de la publicación de esa obra casi profética, unos cien hermanos gemelos del "Nautilus", rusos y norteamericanos, equipados con cohetes termonucleares, patrullarían en los abismos oceánicos?

(PYRESA).

N. A. P.

## el mundo, ahora

# DEL AISLAMIENTO A LA NUEVA DIPLOMACIA

Por JOSE RAMON ALONSO

Mucho antes de que don Salvador de Madariaga sentase la cabeza, sus ataques contra la Monarquía y contra el Ejército llenaron un libro de poco más de 800 páginas, que todavía muchos pensantes consideran como la cuspide del pensamiento histórico más original y la más pura filosofía sobre la historia de España. Aunque con atisbos de genialidad, la obra antimilitar de Madariaga no ha llegado a calar en las causas esenciales de un apartamiento de Europa que, casi por milagro, no hizo de España un Sangre-La, y de los Pirineos un Himalaya entre esta tierra europea, que es la nuestra, y el resto de un continente hacia el cual pudimos ser indiferentes, pero jamás extraños. El aislamiento español fue el fruto de la reacción de un pueblo contra la agresión inesperada de 1808, que a lo largo de casi seis años dejó a la nación cubierta de ruinas, separada del mundo americano e incapaz para ejercer cualquier acción en las relaciones internacionales. España se recluye en sí misma para soborar el fruto amargo del desengaño y del vencimiento en tierras ultramarinas.

Para el futuro de una nación nada suele ser más dañoso que el aislamiento sistemático. Desde que en 1825 concluyen en Ayacucho las esperanzas de formar un solo pueblo desde México hasta la Patagonia, España deja de figurar con papel activo en las relaciones internacionales, y cuantos sucesos importantes se plantean en el mundo nos encuentran sistemáticamente de espaldas. ¿Renunciamos al mundo para entregarnos a las guerras civiles del siglo XIX, o son estas guerras las que definitivamente van apartándonos y enclausurándonos? La expedición francesa, sobre Argelia nos sorprende con una opinión pública indiferente al fenómeno, del cual apenas se protesta porque lo que ya interesa no es actuar de acuerdo con Francia en el Norte africano, sino ir logrando de Luis Felipe el futuro reconocimiento de la futura Isabel II, tarea que durante un cuarto de siglo iba a ser el "no va más" de nuestra diplomacia. Mientras en el resto de Europa el liberalismo avanza por sus pasos contados, aquí se nos presenta de pronto como una epidemia fulminante. Anuláramos en 1830, tres años más tarde un azar dinástico cambia las ideas oficiales. Las oficiales, que no las de España, más lentas en mudar desde una tenaz actitud tradicionalista.

### HACIA EL FRACASO

Desengañados del mundo, los españoles sólo piensan en sí mismos, como si ese enclausuramiento de una nación no fuese una enfermedad gravísima. Mientras que todo el siglo XVIII español es un juego de alianzas y de contraalianzas, en el siglo XIX sólo nos interesa la Triple de 1835, que nos valdrá la presencia de algunos legionarios franceses y la de una eficaz, pero pequeña, "Legión Británica".

Como si nuestros conflictos fuesen el resultado de una torpeza y no la consecuencia de un triste pasado? Para ser "europeos", lo que contaba no era sólo nuestra voluntad, sino que se nos dejase serlo. Dejando aparte algunos errores propios, el error máximo de los demás fue excluirnos de las alianzas multilaterales. Europa se mutiló a sí misma por el placer más sosegado de hacernos daño. Sólo ahora se vuelve de ese error, y se comprende que cada pueblo tiene su manera de practicar la democracia política.

Al ligarnos al Mercado Común, ¿cuál será la lógica final de ese acto? Europa puede volver a ser una, por lo menos desde el Ebro hasta el Golfo de Cádiz, con América como defensor interesado. De lo que España tiene que defender en ese mundo europeo y fuera de él habrá que tratar más despacio. Como parte política de Europa, será el desarrollo social y económico lo que nos permitirá hacer un nuevo papel entre el mundo hispanoamericano y el mundo árabe. El uno en nuestro corazón, y el otro—desde Marruecos—ante nuestra vista.

Con "dineros y camisas"—lo que el veterano recordaba a don Quijote—iniciamos nuestra segunda salida al mundo, con sus riesgos y sus beneficios. Sin dejar de ser como somos, España va a tratar de desenclausurarse, sin pausa pero sin prisa.

(PYRESA)

# Los trabajadores extranjeros en la República Federal

Por ALBERTO CRESPO (Corresponsal de PYRESA)

## Discriminación y no integración social. Siguen siendo forasteros e incluso «intrusos».

"Probablemente, del problema de los "Gastarbeiter" (en traducción literal, "obreros-huéspedes") hemos tomado conciencia todos demasiado tarde. Si Europa no le encuentra una solución solidaria a la cuestión, puede convertirse en un verdadero escándalo." Estas palabras están sacadas de unas declaraciones públicas del obispo de Münster, doctor Heinrich Tenhumberg, que ha ahondado en la raíz de las tribulaciones de los trabajadores extranjeros.

A juicio del señor Obispo de Münster, la sociedad alemana es indiferente, cuando no hostil y discriminatoria, ante el obrero de fuera. Por ello, su integración social es muy difícil. De hecho, se le atiende mal en materia de vivienda, de educación y de derechos sociales. En 1968, sólo el 36 por 100 del medio millón de hijos menores de veintiún años de los "Gastarbeiter" asistió a una escuela. El 14 por 100 se dedicó a trabajar sin preparación profesional alguna—de peones—, y únicamente el 12 por 100 de los niños consiguió "plaza" en los jardines de infancia. De entonces a hoy, esta inquietante situación no ha mejorado. "Una de las mayores dificultades—añade el Obispo de Münster—parece hallarse en la opinión pública. Muchos "Gastarbeiter" se quejan de que la población alemana los

tiene por forasteros— aunque lleven años y se hayan establecido—e incluso por intrusos. La atmósfera de compañerismo que a veces reina en los lugares de trabajo no ha calado aún en la conciencia de la población." Nada más cierto.

Pero también de esa atmósfera de compañerismo de que pondera monseñor Tenhumberg habría algo o mucho que hablar.

En general, hay en los obreros alemanes una cierta hostilidad hacia los compañeros de trabajo extranjeros, a quienes tratan, al menos con desdén. La TV alemana ha presentado el problema en una película titulada "El accidente", que es una crítica severísima de la actitud torcida y de violencia de los obreros alemanes hacia los españoles.

Por compatriotas que trabajan en la República Federal se de sus humillaciones, de la situación permanente de inferioridad en que se les quiere poner, de la condición atañera, envarada e impenetrable de la población indígena que les rodea. La coexistencia no es fácil, y la convivencia, casi imposible.

### Influencia de un triunfo deportivo

Sin cometer pecado de exageración, me atrevo a asegurar que la victoria del equipo español sobre el alemán, en Sevilla, ha tenido más importancia psicológica y consecuencias prácticas para los trabajadores que cualquier otra cosa. Y si próximamente el boxeador español Urtain tunde a golpes al alemán Weiland y le arrabata el título europeo, tengo para mí que la vida de relación laboral y social de los obreros españoles mejorará y ensanchará considerablemente. Está en la naturaleza del alemán medio—único al que tratan o intentan tratar los "Gastar-

beiter"—abrirse o cerrarse, según soplen para él aires de derrota o de victoria.

Las declaraciones del Obispo de Münster han levantado en algunos ambientes del país una gran torbanera. De pronto, como de golpe ha surgido ante los ojos el problema en toda su vergonzosa desnudez. "¿Qué pasa con los "Gastarbeiter"?"

Los capellanes de la emigración laboral elevaron escritos de un realismo y una crudeza admirables a sus obispos y a la Conferencia de obispos alemanes. Esta abordó la cuestión en una de sus últimas reuniones y en una de las próximas

tendrá decisiones concretas de carácter económico (construcción de viviendas), educativo—escuelas y jardines de infancia—y espirituales, como la integración de los trabajadores extranjeros en las parroquias alemanas, "de manera que ellos se sientan integrados en nosotros". Pero, ¿y el Estado?

Evidentemente, las iglesias tienen

### Nada más que el mínimo

Es claro que no entra en las intenciones del capitalismo el conceder a los "obreros-huéspedes" ni una pizca más del mínimo que le exige la legislación laboral vigente. "En muchos casos—escribe el periodista Alois Schardt en el semanario "Publik"—se procede como si sólo existiesen trabajadores en escueta situación laboral (de máquinas o de números en una fábrica) sin familiares, sin mujeres y sin hijos. El acomodo de los "Gastarbeiter" no tiene para muchos mayor importancia que su internamiento en barraconas más o menos habitables, lo más próximas posible al lugar de trabajo, y, ciertamente, de poder ser, sin mujer ni niños. Los vestíbulos de las estaciones centrales se transforman en salas calientes de poblaciones europeas. En rigor, constituyen la prueba palpable de nuestra incapacidad de absorción de estas minorías a fin de que puedan desarrollar digna y humanamente su vida."

Después de las declaraciones del Obispo de Münster, que quebraron la costra de indiferencia que cubría el problema, los artículos publicados por Alois Schardt en el semanario católico "Publik" son la aportación de más peso y más inteligente al conocimiento de la situación actual de los trabajadores extranjeros en la República Federal. Simplemente, porque

obligaciones con los "Gastarbeiter", sobre todo la católica con los obreros italianos, españoles y portugueses, que pagan en concepto de "impuesto eclesiástico" cincuenta millones de marcos al año; pero también las tiene, y aún mayores, el Estado, que recibe de esos mismos obreros diez veces más.

estudia todos los aspectos—psicológico, social, económico y político—del problema.

### LA DIFÍCIL PERMANENCIA

A su entender, la "inofensiva" expresión "trabajadores-huéspedes" adormece

### Difíciles trámites

Hay, además, como observa Alois Schardt, una diversificación de las competencias realmente enloquecedora. La Oficina de Trabajo de Nuremberg concede los permisos de trabajo a través de los Arbeitsamt locales. El Ministerio de Asuntos Exteriores, las autorizaciones de residencia a través de la Policía de extranjeros. De la educación escolar de los niños se preocupa, o deberían preocupar del mercado de mano de obra, va de un "laenkler". De la asistencia social, diversas organizaciones sin nexo alguno entre ellas. A los obreros italianos, españoles y portugueses los atiende Cáritas; a los griegos, las Obras Diacomis; a los turcos y yugoslavos un organismo llamado "Bienestar del Trabajador". "¿Cómo se las compondrá un obrero extranjero—se pregunta Schardt—en medio de tal maraña de competencias y de ayudas of-

la conciencia colectiva, porque lleva consigo la idea de que se trata de un fenómeno pasajero, de una simple relación laboral, que en cualquier momento se terminará. Algún día, cuanto antes mejor, siempre que no sean ya necesarios, los molestos forasteros se marcharán. Un "problema-huéspede" sólo puede aspirar a despertar, oficial y extraoficialmente, un interés superficial. "Pero, en realidad—había Schardt—los trabajadores extranjeros son emigrantes, víctimas andariegas y desazonadas del desequilibrio social y económico de Europa. Algunos—no pocos—de los que llamamos "Gastarbeiter" llevan muchos años en Alemania."

Al articulista de "Publik" le produce vértigo el desamparo de los dos millones de trabajadores extranjeros. ¿Quiénes los atiende? ¿Quién cuida de ellos? ¿Quiénes les proporciona viviendas? ¿Quiénes se ocupa de la reagrupación familiar? ¿Quiénes son responsables de la formación de sus hijos?

Alrededor de 500.000 jóvenes y niños de familias extranjeras viven en la República Federal. "El problema de su formación escolar, visto globalmente, está sin resolver. Un escándalo, como lo definió el Obispo de Münster."

¿Quiénes los atiende? ¿Quiénes les importan realmente son sus patrones inmediatos y el oficialista que, con el semblante imperturbable recordado en el hueco de la ventanilla, se declara competente para el estudio o la solución de un problema, pero de ningún modo para otro cualquiera. Todos cuantos se han ocupado de los "Gastarbeiter" coinciden en que la tarea más urgente es la de proporcionar una vivienda al trabajador extranjero y a su familia. "¿Pero, quién debe financiar estos alojamientos si se tiene en cuenta que los "Gastarbeiter" en la mayoría de los casos, no pueden crear un capital propio? Desde Madrid, por ejemplo se les recomienda a los obreros españoles de la emigración que no acumulen dinero en el país receptor." En realidad, los millones de marcos enviados a Italia a

(Pasa a la página quinta)

TODAS... coincide... el reciente... de Asu... señor Lóp... de altame... e l e c t o... Ministro... Estados... do fines... entre los... destacar... mutuo ent... de la dip... dos países... comunicado... al viaje ab... bio de y... "sobre mu... de las rela... o r teame... ples aspek... que, como... pa una de... ro no det... el tema de... oje de s... o como... dedicado a... las bases... también s... trata de c... ua coope... cos muy a... agrícola, e... científico... insertar, c... rango, e... defensa.

El mism... je de... indica... amplitud... vista no s... establecer... los medio... de la defe... llegado... relación p... Preside... miembros... etc. Es d... tratado d... estancia d... en Estados... tensa dime... siva de as... de mil... ciones.

Y es q... real... plant... re l a c i o... américa y... ambicioso... ferente a... res de las... fensa es u... no un p... no se ag... menos los... amistad... ambiciosa... damental... nuestro tie... lad de e... conocerse... cara a un... u de amis... dese ar... que se est... que han... los afect... la futura... además d... dos nor la... de acierto... el camino... firmem... dos grand...

LA CI... LA... RU... Grand... un... ROMA... Fisiol... desde hace... der la aña... izquierda... en el Paln... le pidió q... dos por F... solución l... tible que... a Ru... Gobierno... confianza... próximas... es que Sa... ciones gen...

Disolven... este m... nista, e... crisis inter... micas y h... rpaño que... podrie... impot... coheren... preciable... bilitad a...